

# Westricher Rundschau

Wochenzeitung mit den  
amtlichen Bekanntmachungen der  
Verbandsgemeinde Baumholder  
und der ihr angehörenden Ortsgemeinden



42. Jahrgang

Mittwoch, den 1. April 2020

Ausgabe 14/2020



## Schneeglöckchen

,s war doch wie ein leises Singen  
In dem Garten heute Nacht,  
Wie wenn laue Lüfte gingen:  
„Süße Glöcklein, nun erwacht,  
Denn die warme Zeit wir bringen,  
Eh's noch jemand hat gedacht.“ -  
,s war kein Singen, ,s war ein Küssen,  
Rührt' die stillen Glöcklein sacht,  
Dass sie alle tönen müssen  
Von der künft'gen bunten Pracht.

Ach, sie konnten's nicht erwarten,  
Aber weiß vom letzten Schnee  
War noch immer Feld und Garten,  
Und sie sanken um vor Weh.  
So schon manche Dichter streckten  
Sangesmüde sich hinab,  
Und der Frühling, den sie weckten,  
Rauschet über ihrem Grab.

Joseph von Eichendorff (1839)

**„ANRUF GENÜGT“**

**Ihre Partner aus Handel, Handwerk und Dienstleistungsbereich.**

Jederzeit für Sie da!



**Auto Schäfer** GmbH & Co. KG

KFZ-Meisterbetrieb • Mietwagen  
Abschleppdienst • Vollautom. Waschanlage  
Berschweilerstraße 9 • BAUMHOLDER • Tel.: (06783) 3031 + 30 32



**AUTO - SCHUG**

www.auto-schug.de  
Baumholder • Tel.: 0 67 83 / 53 45



**Autohaus Westrich**

Ihre Markenfreie Kfz-Werkstatt für alle Reparaturen!  
**PKW • LKW • Nutzfahrzeuge**  
Erzweilerstraße 16 • 55774 Baumholder  
☎ 06783 – 99 50-13



**Bereitschaftsdienste**

Wasserversorgung ..... Tel. 06783-189777  
Abwasserbeseitigung ..... Tel. 06783-189777  
Stromversorgung OIE AG  
Störungsannahme Strom ..... 0800 312 3000 \*  
Störungsannahme Gas ..... 312 4000 \*  
\* kostenfrei aus dem deutschen Festnetz und Mobilfunknetz

**Ärztliche Bereitschaftszentrale Birkenfeld/Baumholder/Großgemeinde Nohfelden, Hermeskeil und Morbach-Thalfang**

Schneewiesenstr. 20, 55765 Birkenfeld ..... Tel. 116 - 117

**Öffnungszeiten**

- MO, DI und DO 19:00 Uhr bis zum Folgetag 07:00 Uhr
- MI 14:00 Uhr – DO 07:00 Uhr
- FR 16:00 Uhr – MO 07:00 Uhr
- SA und SO durchgängig

**Feiertags** vom Vorabend des Feiertags, 18:00 Uhr, bis zum Folgewerktag, 07:00 Uhr

Wochentags überbücken die Arztpraxen in Baumholder die Zeit zwischen Sprechzeitenende und Beginn der ärztlichen Bereitschaft mit wechselnden Diensten. Welche Praxis gerade den Dienst übernimmt, erfahren Sie über den Anrufbeantworter Ihres Hausarztes.

**Herausgeber:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Druck:** Druckhaus WITTICH KG  
**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:**  
**amtlicher Teil:** Bernd Alsfasser, Bürgermeister  
Verbandsgemeinde Baumholder  
55774 Baumholder, Am Weiherdamm 1  
**übriger Teil:** Dietmar Kaupp, Verlagsleiter  
**Anzeigen:** Melina Franklin, Produktionsleiterin

**Erscheinungsweise:** wöchentlich  
**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag  
Tel. 06502 9147-800  
**Reklamationen**  
**Zustellung:** E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



**24 x 0,33-l-Kiste**  
zzgl. 3,42 € Pfand  
**EURO 11,99**

**24 x 0,33-l-Kiste**  
zzgl. 3,42 € Pfand  
**EURO 11,99**

**12 x 0,7-l-Kiste**  
zzgl. 3,30 € Pfand  
**EURO 2,99**

**6 x 1,00-l-Kiste**  
zzgl. 3,00 € Pfand  
**EURO 2,49**

**Getränkequelle**  
Der sympathische SB-Markt  
Bahnhofstr. 12 • Baumholder • Tel.: (0 67 83) 43 43



**Apotheken-Notdienst**

Landeseinheitliche Rufnummern der LAK: aus dem **Festnetz 0180-5-258825-PLZ (0,14 €/Min.)** (zum Beispiel: 0180 5-258825-56727 für Mayen) und aus dem **Mobilfunknetz 0180-5-258825-PLZ (max. 0,42 €/Min.)**

Notdienstnummer wählen und direkt anschliessend die Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefontastatur eingeben. Dann werden drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt. Der Notdienst beginnt um 08.30 Uhr und endet am folgenden Tag um 08.30 Uhr, auch an Sonn- und Feiertagen. Auf der Internetseite der Landesapothekerkammer Rheinland-Pfalz ([www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de)) ist ein für jedermann abrufbarer Notdienstplan verfügbar, der nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken anzeigt.

**Allgemeine Notrufnummern**

Feuerwehr ..... 112  
Notruf ..... 110  
Rettungsdienst  
Störungsannahme Strom: ..... Tel. 0800/3123000  
Störungsannahme Gas: ..... Tel. 0800/3124000

**Bürgerbus Baumholder**

- **Kostenloser Fahrservice mit Abholung an der Tür** -  
Fahrtag Dienstag und Donnerstag  
Die Fahrten müssen montags von 14.00-16.00 Uhr für die gleiche Woche bestellt werden.  
Telefonnummer: ..... 06783-81-81

**Impressum**



# Öffentliche Bekanntmachungen

## der Verbandsgemeinde Baumholder und der Ortsgemeinden

### Amtlicher Teil

#### Jagdgenossenschaft Leitzweiler

Die für Dienstag, den 7. April 2020 terminierte Jagdgenossenschaftsversammlung wird aus aktuellem Anlass **abgesagt**.  
Ein neuer Termin wird rechtzeitig bekanntgemacht.

Leitzweiler, 01. April 2020  
Gez. Paul-Erhard Stemmler, Jagdvorsteher

### Ende des amtlichen Teils

#### Bereitschaftsdienste

Die Fahrten am Donnerstag werden wie folgt gefahren:

Jeden 1. Donnerstag im Monat: nach Freisen, Kusel und Konken

Jeden 2. Donnerstag im Monat: nach Hoppstädten-Weiersbach und Birkenfeld

Jeden 3. Donnerstag im Monat: nach Idar-Oberstein

Jeden 4. Donnerstag im Monat: Fahrten innerhalb der VG zw. 8 Uhr und 17 Uhr

#### Selbsthilfe-Gruppen

##### Anonyme Alkoholiker und Al-Anon Familiengruppe

Treffen jeden Montag, von 19.30 bis 21.30 Uhr

Haus der AWO Auf Ellenborn 38 - Ecke Mozartplatz

##### Kontakte AA

Manfred, Tel. ....06852-7610

Heinz, Tel. ....06782-5541

##### Verein für Suchtgefährdetenilfe Birkenfeld e.V.

Gruppenabend jeden Mittwoch, 20.00 Uhr, im Georg-Wilhelm-Haus,  
Eingang Am Kirchplatz, 55765 Birkenfeld (Führerscheingruppe)

##### Kontakte:

Schmidt I. ....0171/9807320

Scherer W. ....0151/54193621

Schneider L. ....0173/3012002

##### Behinderten-Sport-Gruppe Birkenfeld

„Mitspieler für Sitzball gesucht, auch ohne Behinderung!“

Montag, ab 18:45 Uhr: Sport, Sporthalle Gymnasium, Birkenfeld,  
Ansprechpartner: Klemens Heß 06782/ 7994

Freitag 15:30 Uhr: Wassergymnastik, Fachklinik, Krankenhausstr. 22,  
Baumholder, Ansprechpartner: Eckhard Reincke 06782/7017

##### Deutsche-Rheuma-Liga ÖAG Birkenfeld

##### Kontakte:

1. Vorsitzende: Sabine Belabbas.....06781/360083

Schriftführer: Helmut Pauly .....06782/5902

##### Fibromyalgie-Gesprächskreis

Die Gruppenabende finden jeden 1. Freitag um 18.00 Uhr im Monat in  
der Pizzeria „Am Stadion“ in Birkenfeld statt. Jeder ist willkommen.

Kontakt: Ilona Bernarding (06782/887644), Claudia Cöster (06783/7287),  
Stefan Litz (06789/970383)

##### Diabetiker-Sportgruppe Oberkirchen

##### Treffen:

Jeden Mittwoch um 20.00 Uhr, Bruchwaldhalle, in Freisen (beim Rat-  
haus). Blutzuckermessgerät und Blutdruckmessgerät (falls vorhanden)  
mitbringen. Alle Diabetiker sollten sich eine Notration zum Essen und  
Trinken mitbringen.

**Kontaktadresse:** Hannelore Schmitt, Freisen..... Tel. 06855/825

##### Parkinsongruppe Birkenfeld

Eine gute Möglichkeit, die körperliche Leistungsfähigkeit und Körperhal-  
tung zu verbessern, ist die regelmäßige Teilnahme an der Übungsstunde  
beim TV Birkenfeld. Diese findet mittwochs, von 14.30 Uhr bis 15.30 Uhr  
in der Stadthalle Birkenfeld statt.

**Ansprechpartnerin:** Petra Schäfer.....Tel. 06782/1281  
vormittags oder 5357 nachmittags

##### Sportgruppe für Diabetiker Birkenfeld

montags, um 19.00 Uhr treffen sich Diabetiker in der Aula des Gymnasi-  
ums in Birkenfeld, um gemeinsam Sport zu treiben.

**Ansprechpartner:** Gabi Klensch .....06787/98959

##### Selbsthilfegruppe Diabetes Oberkirchen

**Treffen:** Jeden 1. Donnerstag im Monat im Vital-Center Oberkirchen,  
Rosenstraße 4

**Kontaktadresse:** Hannelore Schmitt, Freisen..... Telefon 06855/825

##### Selbsthilfegruppe Birkenfeld der Alzheimer-Gesell- schaft Rheinland-Pfalz

Jeden 3. Donnerstag im Monat, von 15.00 - 17.00 Uhr. Treffen in den  
Räumen der Kirchlichen Sozialstation Birkenfeld, Schönenwaldstr. 1.

Ansprechpartner: Waltraud Ströbel.....06782/5104

und Susanne Saar .....06783/7880

##### Sprechstunde des Sozialpsychiatrischen Dienstes des Gesundheitsamtes Idar-Oberstein

für Menschen mit einer psychischen Erkrankung, Menschen in einer  
psychosozialen Belastungs- und Krisensituation, Menschen mit Sucht-  
problemen (Alkohol, Medikamente), altersgebrechliche und altersver-  
wirrte Menschen sowie deren Angehörige im Rahmen der gesetzlichen  
Schweigepflicht

dienstags von 14.00 - 16.00 Uhr im Haus der Beratung, Schlossallee 2,  
55765 Birkenfeld ..... Tel. 06782/15-580

##### Selbsthilfe Team Schlafapnoe Idar-Oberstein und Umgebung

Informationen über Schlafmüdigkeit am Tag, Sekundenschlaf am Steuer,  
Schnarchen und gefährliche Atemaussetzer.

Treffen an jedem letzten Mittwoch im Monat um 19.00 Uhr

Info-Tel.: .....06784/980034

##### Treffen Selbsthilfegruppe ILCO

Die ILCO-Gruppe Birkenfeld trifft sich jeden ersten Dienstag im Monat  
um 14.30 Uhr im Casino der Elisabeth-Stiftung. Menschen mit Darm-  
krebs, künstlichem Darmausgang oder künstlicher Harnableitung und  
Interessierte sind eingeladen.

Nähere Informationen unter Tel: 06855/1050 und 06788/829 sowie im  
Internet unter: [www.ilco.de](http://www.ilco.de)

##### Burnout-Selbsthilfegruppe Saar/Hunsrück

Die Burnout-Selbsthilfegruppe Saar/Hunsrück trifft sich jeden zweiten  
Mittwoch im Monat, um 19.00 Uhr, im Gesundheitsamt St. Wendel, Ein-  
gang hinten im Hof. Mehr Infos unter [www.burnout-selbsthilfegruppe.de](http://www.burnout-selbsthilfegruppe.de)

##### AIDS-Hilfe Trier e.V.

##### Saarstraße 48, 54290 Trier

Büro: .....0651/97044-0

Fax: .....0651/97044-12

Beratung und Information für Infizierte, deren Angehörige und Men-  
schen, die Fragen zu AIDS haben: .....0651/19411

##### Büro- und Beratungszeit:

Montag, Dienstag, Donnerstag .....09.00 - 16.00 Uhr

Mittwoch.....09.00 - 19.00 Uhr

Freitag .....09.00 - 13.00 Uhr

## Weisser Ring Opferhilfe

### Hilfe für Opfer von Straftaten

Außenstelle Birkenfeld: .....Tel. 0176/75809488  
bundesweite Notruf-Nr..... 116006

### Kriminalprävention

Sicherheitsberatung für Senioren und Interessenten  
im Landkreis Birkenfeld ..... Tel. 06782-15300

### Haus der Beratung

#### Beratungsangebote:

- Erziehungsberatung, - Lebensberatung, - Familienberatung, -Beratung von Jugendlichen und jungen Erwachsenen, - Beratung von jungen Migranten, - Paarberatung, - Trennungs- und Scheidungsberatung, - Drogenberatung, - Beratung von pädagogischen Fachkräften  
Kontakt: Haus der Beratung, Schlossallee 2,  
55765 Birkenfeld .....Tel. 06782/15250

#### Öffnungszeiten:

Mo. - Do.: ..... 8.30 - 16.00 Uhr  
Fr.: ..... 08.30 Uhr - 12.00 Uhr  
Sprechzeiten in Idar-Oberstein nach Vereinbarung.

### Schutzbund für Impfgeschädigte e.V.

#### Kontakt- und Beratungsstelle für Rheinland-Pfalz

Hilfen und Beratung bei (vermuteten) Impfschäden  
Infos: ..... 0671/44515  
Internet: [www.impfschutzverband.de](http://www.impfschutzverband.de)  
Sprechzeiten: nach vorheriger telefonischer Vereinbarung

### Regenbogen e.V.

#### Selbsthilfegruppe der Behinderten im Landkreis Birkenfeld

1. Vorsitzende: Walburga Frick ..... Tel. 06855/6739  
2. Vorsitzende: Christa Gerhard .....Tel. 06782/3609

### Stefan-Morsch-Stiftung - Hilfe für Leukämie- und Tumorkranke

Die Stiftung ist die älteste Stammzellspenderdatei Deutschlands. Sie wirbt dafür, sich als potenzielle Stammzellspender zu registrieren und ist Ansprechpartner für Leukämiepatienten und ihre Angehörigen.

Infos unter: 06782/99330, [www.stefan-morsch-stiftung.de](http://www.stefan-morsch-stiftung.de) oder [info@stefan-morsch-stiftung.de](mailto:info@stefan-morsch-stiftung.de)

### Diakonisches Werk des Kirchenkreises Obere Nahe

Wasenstraße 21, 55743 Idar-Oberstein, .....Tel.: 06781 50700  
[www.diakonie.obere-nahe.de](http://www.diakonie.obere-nahe.de) ..... Fax: 06781 -507015  
Sozial- und Lebensberatung, Schuldnerberatung, Schwangerschaftsberatung, Schwangerschaftskonfliktberatung, Gesetzliche Betreuung, Suchtberatung, Kurvermittlung, Soziale Servicestelle. Die Beratung ist vertraulich und kostenlos.

### Ambulanter Hospiz- und Palliativberatungsdienst Obere Nahe – Trauercafé

Trauercafé jeden ersten Do im Monat von 15 - 17 Uhr in den Räumen des Hospizdienstes Obere Nahe, Hauptstraße 110, Idar-Oberstein. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Tel.: 06781-5091170

-Anzeige-

### Kirchliche Sozialstation Baumholder/Birkenfeld e.V. Ambulante Pflege

Schönenwaldstr. 1, 55765 Birkenfeld  
Tel. 06782/981250 für alle Orte in der Verbandsgemeinde Birkenfeld und Baumholder

Wir haben 24 Stunden Bereitschaftsdienst auch an Wochenenden und Feiertagen.

### Kulturzentrum Goldener Engel

#### Öffnungszeiten Museum:

Dienstags und donnerstags von 10:00 bis 12:00 Uhr  
Mittwochs von 10:00 bis 12:00 Uhr und von 17:00 bis 19:00 Uhr  
Jeden ersten und dritten Sonntag im Monat von 14:00 bis 17:00 Uhr  
Telefon: 06783 – 7043950 oder Stadtbüro 06783 - 981140

#### Öffnungszeiten Tourist Information:

Montags bis donnerstags von 09:00 bis 13:00 Uhr  
Telefon: 06783 - 7043951

#### Öffnungszeiten Stadtbücherei:

Dienstags von 10:00 bis 12:00 Uhr und von 16:30 bis 18:30 Uhr  
Donnerstags von 16:30 bis 18:30 Uhr  
Ab Februar samstags von 10:00 bis 12:00 Uhr  
Telefon: 06783 - 7043952

## Kirchliche Nachrichten

### Ev. Kirchengemeinde Berschweiler

Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Gemeindeglieder,  
aufgrund des notwendigen Infektionsschutzes in Pandemie-Zeiten, in denen vieles nicht möglich ist, was sonst selbstverständlich ist, wie auch unsere Gottesdienste, leben wir im Ausnahmezustand, in dem viele Engpässe, Sorgen und Nöte entstehen.

Die Evangelische Kirchengemeinde Berschweiler möchte Ihnen mit der Weitergabe der Mitteilungen des Landeskirchenamtes und des Kirchenkreises Obere Nahe helfen in allem, was in der Notlage dennoch und trotzdem geht.

So schließen wir uns der ökumenischen Aktion an, mit der wir täglich in den Orten Berschweiler, Eckersweiler, Berglangenbach und Heimbach um 19.30 Uhr für 3 Minuten die große Glocke läuten. Nehmen Sie dieses Geläut zum Anlass sich für einen Moment zu sammeln in Verbundenheit mit den Menschen, die von der Krise besonders betroffen sind aber auch in Verbundenheit mit allen, die Solidarität zeigen und leben wollen als gemeinsame Gelegenheit zum Gebet. Vielleicht zünden Sie auch weiterhin eine Kerze für sie an, wie schon am Sonntagabend.

Die Kirchen zu öffnen würde bedeuten, dass Begegnungsorte geschaffen werden. Das ist kontraproduktiv zur Kontaktsperrung und hilft nicht die Infektionsmöglichkeiten zu minimieren und einfach zu Hause zu bleiben. Besonders bedrückend ist die Situation mit Blick auf Bestattungen und Trauerfeiern. Wir sind gehalten im engsten Familienkreis mit bis zu 5 Personen die Trauerfeier ohne Trauerzug am Grab zu halten.

Besonders zu älteren Menschen, die zur Zeit nicht mehr besucht werden können, wollen wir durch Telefonanrufe den Kontakt suchen und halten. Hilfe und Beratung ist per Telefon über die Gemeindebüro Nummer nach wie vor jederzeit möglich.

Zur Osterzeit werden wir eine Osterkarte in die Haushalte bringen und den Gemeindebrief in diesem Zusammenhang eher veröffentlichen und vor Ostern austragen.

Blieben Sie behütet, Gott befohlen!

*Im Namen des Presbyteriums  
Pfarrerin Christiane Rolffs*

### Ev. Kirchengemeinde Baumholder und Ruschberg

Liebe Menschen im Kontaktverbot,  
unsere Kirchenglocken in Baumholder läuten seit langer Zeit. Die eine seit 1340, also seit 680 Jahren. Die zweite seit 1499, also auch seit über einem halben Jahrtausend. Und die dritte musste nach dem 2. Weltkrieg 1954 ersetzt werden. Sie haben die Zeit angesagt. Deshalb läuten sie bis zum heutigen Tag um 11 Uhr. Damals sind die Frauen mit dem gekochten Essen auf die Felder gezogen. Und um 18 Uhr läuteten sie zum damaligen Feierabend. Außerdem werden sie bei Katastrophen geläutet und sie rufen zum Gottesdienst. Eigentlich bräuchten wir sie heute nicht mehr. Trotzdem wollen wir nicht auf sie verzichten. Sie sind in anderer Weise notwendig. Sie erinnern uns daran, dass da noch mehr ist in unserer Welt als wir in unserem Alltag mit bloßen Augen sehen. Und sie rufen uns nach wie vor zusammen.

Deshalb wollen wir uns am **Glockenläuten um 19.30 Uhr** beteiligen. Jeden Abend um diese Zeit läuten sie bis auf Weiteres zusätzlich, erstmals am heutigen Donnerstag, den 26. März. Wer möchte kann sich um diese Zeit zuhause hinsetzen. Vielleicht eine Kerze anzünden. Ein Moment innehalten. Oder mit anderen über den Tag sprechen. Ich werde an andere Menschen denken, die mir wichtig sind. Oder die in einer schwierigen Situation sind. Man kann es leise oder laut aussprechen. Oder nur in Gedanken sprechen. Manche nennen das Gebet, andere nicht. Wenn Sie das auch tun möchten, werden Sie sehen wie viele Menschen Ihnen einfallen. Mit wie vielen Menschen Sie verbunden sind. Es ist gut für andere Menschen. Selbst wenn man denen das gar nicht sagt! Und es macht auch etwas mit mir selbst. Ich weite meinen Blick. Ich bin nicht alleine da. Ich höre auf nur um mich selbst zu kreisen. Probieren sie es!

An **jedem Mittwoch und an jedem Sonntag um 19.30 Uhr** können Sie zusätzlich „Gedanken zum Tag“ lesen. Auf unserer Homepage [www.evangelische-kirchengemeinde-baumholder.de](http://www.evangelische-kirchengemeinde-baumholder.de)

(Erstmals ausnahmsweise am heutigen Donnerstag. Alles muss erstmal in Gang kommen. Auch die Glocken müssen erstmal wieder per Hand geläutet werden, da es gar nicht so leicht ist sie umzuprogrammieren.) Natürlich können Sie das auch zu anderer Zeit lesen. Aber um diese Zeit wird es jeweils neu eingestellt. Schauen Sie auch so auf diese Seiten. Rufen Sie mich und uns und andere an. Telefone sind ja nicht betroffen vom Kontaktverbot.

**Lassen Sie uns zusammenrücken!** Nehmen wir die Maßnahmen ernst! Lassen wir uns nicht entmutigen. Wir leben in einem geordneten Land mit gesicherter Grundversorgung und gutem Gesundheitswesen. Wir haben diese Aktion mit der Stadtspitze abgesprochen. Auch die Stadt Baumholder ist ja über mail oder telefonisch zu erreichen. Und ebenso die Katholische Kirchengemeinde. In Verbundenheit!

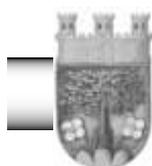
*Ihr Burkard Zill*

## Neuapostolische Kirche, Gemeinde Baumholder

Über den Youtube-Kanal der neuapostolischen Kirche werden sonntags um 10.00 Uhr Videogottesdienste gesendet.

videogottesdienst.nak-west.de

Alle übrigen Gottesdienste und Gemeindeaktivitäten sind abgesagt.



## Baumholder

### Sitzung des Stadtrates Baumholder am 16.03.2020

#### A. Öffentlicher Teil

#### TOP 1. Beratung und Beschlussfassung über die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan 2020 / 2021

Zu Beginn der Beratung geht Stadtbürgermeister Günther Jung zunächst auf die Rahmenbedingungen für die Aufstellung des Haushaltsplanes ein. Er weist darauf hin, dass der Stadtrat den vorliegenden Entwurf intensiv vorberaten und bearbeitet hat. Dazu fand zwei Sitzungen des Haupt- und Finanzausschusses sowie vorab ein informelles Treffen aller Stadtratsmitglieder statt. Für die weitere Konsolidierung des Haushaltes ist nach seiner Auffassung eine Zusammenarbeit aller politischen Gruppierungen erforderlich. Zugleich hofft er auf die Zustimmung der Kreisverwaltung zu dem vorliegenden Entwurf.

Der erste Entwurf wurde den Mitgliedern des Stadtrates am 27. Januar vorgestellt. Dem vorausgegangen waren mehrere Beratungen mit dem Stadtbürgermeister und den Beigeordneten. Der Haupt- und Finanzausschuss hat sich in seinen Sitzungen am 03. und

17. Februar mit dem Entwurf befasst und dem Stadtrat verschiedene Maßnahmen zur Haushaltsverbesserung, darunter auch die Erhöhung der Hebesätze der Realsteuern, empfohlen. Zur Vermeidung von Wiederholungen wird auf die Niederschriften über die o.g. Sitzungen verwiesen.

Bei der Einarbeitung der Empfehlungen hat der Haushaltssachbearbeiter nochmals alle Veranschlagungen überprüft und folgende Anpassung an zwischenzeitlich erfolgte Buchungen vorgenommen:

- Produkt 1141, Konto 52 21 30 (Wasser / Abwasser)

Erhöhung des Ansatzes von 175 € auf 300 € entsprechend VL 2020 (höherer Verbrauch in 2019)

- Produkt 1141, Konto 56 41 10 (Gebäudeversicherung)

Erhöhung des Ansatzes von 2.450 € auf 2.500 € entsprechend Prämienhöhung

- Produkt 1142, Konto 44 12 00 (Mieten und Pachten)

Erhöhung des Ansatzes wegen Anhebung der Pacht für den Stadtweiher **ab 2021** auf 800 € (von 410 €)

- Produkt 1142, Konto 56 81 00 (Grundsteuer)

Erhöhung des Ansatzes von 1.700 € auf 1.900 € für eigene Grundstücke wegen der Anhebung der Hebesätze.

- Produkt 1143, Konten 48 10 00 und 58 10 00 (Interne Leistungsverrechnung)

Anpassung der Ansätze an die Verschiebung der Errichtung eines Unterstandes auf dem Gelände des Bauhofes in das Jahr 2021

- Produkt 2520, Konto 56 41 10 (Gebäudeversicherung)

Erhöhung des Ansatzes von 3.800 € auf 3.900 € entsprechend Prämienhöhung

- Produkt 2520, Konto 41 44 30 (Zuweisungen von Gemeindeverbänden)

Erhöhung des Anteils der Verbandsgemeinde um 50 €, siehe Konto 56 41 10

- Produkt 3621, Konto 54 14 90 (Zuweisungen an den sonstigen öffentlichen Bereich)

Anteile an den Kosten für die offene Jugendarbeit, Erhöhung der Abschläge 2020 von 20.000 € auf 29.020 € lt. Schreiben des ev. Kirchenkreises (davon 2.500 € als Zuschuss für die Ausbildung zur Erzieherin); in den Folgejahren von 17.500 € auf 26.520 €

- Produkt 3652, Konto 56 41 10 (Gebäudeversicherung)

Erhöhung des Ansatzes von 755 € auf 790 € entsprechend Prämienhöhung

- Produkt 4241, Konto 52 21 30 (Wasser / Abwasser)

Erhöhung von 15.050 € auf 15.340 € entsprechend VL 2020 (höherer Verbrauch in 2019)

- Produkt 4241, Konto 52 38 00 (Geringwertige Wirtschaftsgüter)

Erhöhung von 250 € auf 290 € für bereits angeschafften Heizlüfter für das Badehaus

- Produkt 4241, Konto 56 41 10 (Gebäudeversicherung)

Erhöhung des Ansatzes von 3.675 € auf 3.850 € entsprechend Prämienhöhung

- Produkt 5530, Konto 52 21 30 (Wasser / Abwasser)

Erhöhung von 1.650 € auf 1.885 € entsprechend VL 2020 (höherer Verbrauch in 2019)

- Produkt 5530, Konto 56 41 10 (Gebäudeversicherung)

Erhöhung des Ansatzes von 280 € auf 290 € entsprechend Prämienhöhung

- Produkt 6120, Konto 57 93 90 (Kreditbeschaffungskosten)

Aufnahme eines Ansatzes von 1.100 € für im Februar aufgenommenen Investitionskredit

Der **Ergebnishaushalt 2020** schließt bei Erträgen von 5.392.760 € und Aufwendungen von 5.759.550 € mit einem **Fehlbetrag von 366.790 €** ab. Gegenüber dem Haushaltsplan für das Jahr 2019 ist dies eine **Verbesserung um 77.545 €**.

Die nichtzahlungswirksamen Erträge belaufen sich auf 392.600 €, die nichtzahlungswirksamen Aufwendungen auf 649.100 €. Dies ergibt eine **nichtzahlungswirksame Nettobelastung i.H.v. 256.500 €** (Vorjahr 114.940 €).

Der Saldo der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen beläuft sich auf

- 110.290 €, der Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf - 546.010 €. Somit ergibt sich ein **Finanzmittelfehlbedarf i.H.v. 656.300 €**.

Die Neuaufnahme von Investitionskrediten (546.010 €) übersteigt die Auszahlungen zur Tilgung (167.950 €) um 378.060 €. **Zur Finanzierung des verbleibenden Finanzmittelfehlbedarfes ist die Erhöhung des Kassenkredites um 278.240 € erforderlich.**

Der **Ergebnishaushalt 2021** schließt bei Erträgen von 5.895.660 € und Aufwendungen von 6.218.195 € mit einem **Fehlbetrag von 322.535 €** ab. Gegenüber dem Haushaltsplan für das Jahr 2020 ist dies eine **Verbesserung um 44.255 €**.

Die nichtzahlungswirksamen Erträge belaufen sich auf 391.050 €, die nichtzahlungswirksamen Aufwendungen auf 645.550 €. Dies ergibt eine **nichtzahlungswirksame Nettobelastung i.H.v. 254.500 €**.

Der Saldo der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen beläuft sich auf

- 68.035 €, der Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf - 805.140 €. Somit ergibt sich ein **Finanzmittelfehlbedarf i.H.v. 873.175 €**.

Die Neuaufnahme von Investitionskrediten (805.140 €) übersteigt die Auszahlungen zur Tilgung (168.950 €) um 636.190 €. **Zur Finanzierung des verbleibenden Finanzmittelfehlbedarfes ist die Erhöhung des Kassenkredites um 236.985 € erforderlich.**

Unter Berücksichtigung der Tilgungsleistungen ist die Stadt weder im Jahr 2020 noch im Jahr 2021 in der Lage eine freie Finanzspitze zu erwirtschaften.

Zur Finanzierung der geplanten Investitionen sind Kreditaufnahmen - vorbehaltlich der Genehmigung durch die Kommunalaufsicht - i.H.v. 546.010 € und 805.140 € erforderlich.

Im Verlauf der 8. Kalenderwoche wurde die Stadt Baumholder von der Leitung des ev. Kindergartens auf ein Problem mit der Eingangstür hingewiesen.

Der an der Tür entstandene Sturmschaden wurde bereits repariert (Kosten ca. 160 €), nach Prüfung durch den FB 3 bestehen jedoch Probleme mit der Sicherheit der Tür (fehlender höher angebrachter Griff, kein Fingerklemmschutz), die mittelfristig behoben werden sollten. Die Kosten für eine neue Tür belaufen sich nach einer Schätzung des FB 3 zwischen 3.500 und 4.000 €, je nach Art der Ausführung.

Durch den Stadtrat ist zu entscheiden, ob und wenn ja für welches Jahr Mittel in den Haushaltsplan aufgenommen werden. Es handelt sich dabei um Aufwendungen für den Bauunterhalt (keine Investition).

Der Entwurf von Haushaltssatzung und Haushaltsplan wurde gem. § 97 Abs. 1 GemO ab dem 26. Februar zur Einsichtnahme ausgelegt. Auf die Möglichkeit der Einreichung von Vorschlägen wurde hingewiesen.

Dabei wurden keine Vorschläge gemacht.

Im Anschluss nehmen die Fraktionen des Stadtrates zum vorliegenden Haushaltsplanentwurf wie folgt Stellung.

#### Für die Fraktion der SPD Herr Yannick Simon

Herr Simon führt aus, dass die Ansätze zur Haushaltsverbesserung grundsätzlich richtig sind. Das Problem liegt seiner Auffassung nach darin, dass die Stadt das letzte Glied in der Kette der Kommunen ist. Die

nun diskutierte Erhöhung der Kreisumlage zeige erneut, dass die Stadt alleine ihre Finanzprobleme nicht bewältigen könne. Auch aus diesem Grund wurde die geplante Erhöhung der Realsteuerhebesätze innerhalb seiner Fraktion kontrovers diskutiert. Sie könne im Ergebnis nicht von allen Fraktionsmitgliedern mitgetragen werden. Die SPD Fraktion wird aus diesem Grund gegen den vorgelegten Haushaltsplanentwurf stimmen.

#### **Für die Fraktion der LfB Herr Wolfgang Keller**

Herr Keller erläutert, dass es aus Sicht der LfB eine durchaus positive Entwicklung des Haushaltes gebe. Leider würden aber weiterhin deutliche Fehlbeträge ausgewiesen. Aus diesem Grund ist die LfB der Auffassung, dass die Erhöhung der Hebesätze nicht zu vermeiden ist. Die Hebesatzerhöhung sei auch notwendig, um wichtige Investitionen z. B. den Stadtbau, Straßenbaumaßnahmen oder die Erschließung des Neubaugebietes zu finanzieren. Durch diese Maßnahmen würde das Stadtbild sich positiv entwickeln. Die LfB weist zum wiederholten Male auch darauf hin, dass weitere Bemühungen zur Erwirtschaftung von Einnahmen getätigt werden müssen.

#### **Für die Fraktion der FDP Herr Karlheinz Gisch**

Herr Gisch erläutert, dass aus Sicht seiner Fraktion die Erhöhung der Hebesätze das falsche Signal an die Bevölkerung sei. Er moniert zum wiederholten Male, dass das Einsparpotenzial das nach Auffassung der FDP noch vorhanden ist, nicht genutzt werde. Die FDP sehe sich daher nicht dazu in der Lage die Erhöhung mitzutragen.

#### **Für die Fraktion der FWG Herr Günter Heinz**

Herr Heinz erläutert, dass aus Sicht der FWG die Investitionen ins Neubaugebiet und in mögliche Gewerbeflächen dringend erforderlich seien. Eine Erhöhung der Hebesätze sei wiederum erforderlich, diese Projekte voranzubringen. Aus diesem Grund trägt die Fraktion der FWG die Erhöhung der Hebesätze mit.

Stadtbürgermeister Jung führt ergänzend aus, dass die Stadt Baumholder in der Vergangenheit eine Vielzahl von Investitionsprojekten umgesetzt habe und zwar trotz deutlich niedrigerer Hebesätze als beispielsweise die Städte Idar-Oberstein oder Birkenfeld. Dies habe auch im Vergleich zu diesen Städten zu einer deutlichen Aufwertung des Stadtbildes geführt. Die Erhöhung der Hebesätze seine zudem erforderlich, um die Selbstverwaltung der Stadt Baumholder fortzuführen. Eine Zwangsverwaltung wäre seines Erachtens nach weit schädlicher als die jetzt vorgeschlagene Hebesatzerhöhung. Durch die angestoßenen Projekte würden sich Möglichkeiten für die einheimische Wirtschaft bieten, denn Maßnahmen wie beispielsweise der Bike-Park würden auch Auswärtige in die Stadt Baumholder führen. Auch führt er aus, dass das geplante Neubaugebiet bereits jetzt Interesse geweckt habe. Er weist darauf hin, dass Einsparmaßnahmen besprochen wurden, diese teilweise aber nicht umsetzbar seien, und in der Vergangenheit verschobene Maßnahmen nun endlich umgesetzt werden sollen. Abschließend führt er auf, dass die Bürgerinnen und Bürger von den Investitionsmaßnahmen profitieren würden.

Herr Simon meldet sich nochmals zu Wort und weist darauf hin, dass die Erhöhung der Hebesätze durchaus differenziert gesehen werden kann. Die SPD versteht ihre angekündigte Nichtzustimmung auch als Hinweis an das Land und den Bund, dass die derzeitige Finanzausstattung der Kommunen zu gering sei. Er betont ausdrücklich, dass vor Ort d. h. in der Stadt Baumholder gute Arbeit geleistet wird.

Auch Herr Gisch meldet sich nochmals zu Wort. Er betont, dass er beim Winterdienst weiterhin anderer Meinung als die Stadtspitze sei. Er sieht einen Nachholbedarf bei Investitionen im Bereich Wohnen und Gewerbe. In diesem Zusammenhang weist er darauf hin, dass in der Vergangenheit möglicherweise falsche Prioritäten z. B. im Rahmen des Stadtbauaus gesetzt wurden.

Da keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, stellt Stadtbürgermeister Jung den vorgeschlagenen Haushaltsplan zur Abstimmung.

#### **Beschluss:**

Nach eingehender Beratung beschließt der Stadtrat die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan wie von der Verwaltung vorgelegt und aus der Anlage ersichtlich.

#### **Anmerkung der Verwaltung**

Mittel für die Erneuerung der Eingangstür im Ev. Kindergarten sind demnach nicht im Haushaltsplan 2020 / 2021 enthalten.

#### **TOP 2. Auftragsvergabe zur Lieferung von Warnschutzkleidung auf Mietbasis für den Bauhof**

Herr Welsch, Angestellter der Stadt Baumholder, hat vier Angebote für die Lieferung von Warnschutzkleidung auf Mietbasis, für sieben Mitarbeiter des Bauhofes der Stadt Baumholder vorgelegt. Die Verwaltung hat im Folgenden die Angebote geprüft und ausgewertet.

Folgende Firmen haben Angebote vorgelegt.

Fa. Boco, Dreieich

Fa. Mewa

Fa. AlSCO

Fa. arr-service, Hamm

Die Fa. Boco bietet die geforderte Mietkleidung (Bundhose, Arbeitsjacke, T-Shirt) für 128,37 €/Woche und einmalige Kosten in Höhe von 221,58 € an. Eine Vertragslaufzeit ist nicht angegeben.

Die Fa. Mewa hat nur ein Prospekt mit Preisen vorgelegt. Eine Aufrechnung für die sieben Personen ist nicht möglich. Das Angebot kann daher nicht gewertet werden.

Die Fa. AlSCO bietet die geforderte Mietkleidung für 99,06 €/Woche und einmalige Kosten in Höhe von 208,81 € an. Grundlage des Angebotes ist eine Vertragslaufzeit von 3 Jahren. Über die Vertragslaufzeit ergeben sich Kosten in Höhe von 15.662,17 €.

Die Fa. arr-service bietet die geforderte Mietkleidung für 75,97 €/Woche an. Nach Angaben von Herrn Welsch fallen sonst keinerlei Kosten an. Nach Rücksprache mit dem Vertreter der Firma basiert die Kalkulation auf eine Vertragslaufzeit von zunächst 4 Jahren. Über die Vertragslaufzeit ergeben sich Kosten in Höhe 15.801,76 € bzw. 3.950,44 €/a Wirtschaftlichster Bieter ist die Fa. arr-service.

Die Auftragssumme für die Gesamtlaufzeit beläuft sich auf 15.801,76 €. Herr Klever fragt nach, warum die Stadt die Schutzkleidung auf Mietbasis erwerben wolle. Andere öffentliche Arbeitgeber wie z. B. die Bundeswehr würden diese Schutzkleidung kaufen.

Herr Jung erteilt hierzu Herrn Welsch das Wort.

Herr Welsch führt aus, dass durch den BAD eine Gefährdungsbeurteilung durchgeführt worden sei. Grundlage hierfür sei eine Checkliste der Unfallkasse Rheinland-Pfalz gewesen. Dabei sei deutlich geworden, dass es erforderlich sei die Mitarbeiter mit Schutzkleidung auszurüsten, um deren Sichtbarkeit im öffentlichen Verkehrsraum zu erhöhen. Auf Mietbasis würde die notwendige Prüfung durch die Wäscherei verfolgt. Diese übernehme auch eine Garantie dafür, dass die Funktionsfähigkeit jederzeit gegeben sei. Herr Welsch weist im Übrigen darauf hin, dass die Kleidung zum Teil erheblich verschmutzt sei und das private Waschen der Kleidung nicht erlaubt sei.

Herr Simon bittet um Auskunft darüber, welche Kleidungsstücke im einzelnen pro Mitarbeiter beschafft werden sollen. Herr Welsch führt dazu aus, dass pro Mitarbeiter drei Arbeitshosen, drei Arbeitsjacken und 11 T-Shirts beschafft werden. Dies sei erforderlich, um im wöchentlichen Wechsel sicherzustellen, dass immer Arbeitskleidung in ausreichender Menge zur Verfügung stehe.

Herr Günter Heinz führt aus, dass der Bauhof der Stadt Baumholder aufgrund seiner Aufgaben nicht mit anderen öffentlichrechtlichen Arbeitgebern vergleichbar sei. Er plädiert daher dafür, den vorgeschlagenen Vertrag abzuschließen.

Herr Martin Bongard stellt die Frage in den Raum, warum es nicht möglich sei, eine Waschmaschine für den Bauhof anzuschaffen und die Arbeitskleidung dort selbst zu waschen.

Herr Schug und Herr Brunk weisen darauf hin, dass die Anschaffung von Arbeitskleidung auf Mietbasis bei Gewerbebetrieben inzwischen zum Standard gehöre. Vorteil sei hier, dass neben der eigentlichen Wäsche die beauftragten Firmen auch sicher stellen, dass kleinere Reparaturen an der Arbeitskleidung durchgeführt werden bzw. bei größeren Beschädigungen ein Austausch erfolge.

Da keine weiteren Wortmeldungen vorliegen stellt Stadtbürgermeister Jung den Beschlussvorschlag zur Abstimmung.

#### **Beschluss:**

Der Stadtbürgermeister wird ermächtigt die Fa. arr-service aus Hamm mit der Lieferung von Warnschutzkleidung auf Mietbasis mit einer Laufzeit von vier Jahren zu beauftragen, sobald die haushaltrechtlichen Voraussetzungen zur Tätigung der Ausgabe gegeben sind.

#### **B. Nichtöffentlicher Teil**

##### **TOP 1. Personalangelegenheit**

Beratung und Beschlussfassung über eine Personalangelegenheit der Stadt Baumholder.

##### **TOP 2. Abgabeangelegenheit**

Es wurde über eine Abgabeangelegenheit beraten.

## **Dank an Gaby Zahler**

Nach 19 Jahren als Sekretärin im Büro der Stadt Baumholder wechselt Gaby Zahler hauptberuflich zum Kreisverband des Deutschen Roten Kreuzes. Fast zwei Jahre lang hat Sie der Leiterin des Museums und Kulturzentrums Goldener Engel, Ingrid Schwerdtner, einige Stunden in der Woche zugearbeitet. Sie erledigte vor allem Aufgaben bei der Organisation von Veranstaltungen und in der Verwaltung.

Sie war ein guter Geist des Goldenen Engel und jederzeit kompetente Ansprechpartnerin und Hilfe für den Heimat- und Kulturkreis Westrich, der mit seinen ehrenamtlichen Helfern den täglichen Betrieb des Kulturzentrums aufrecht hält. Ingrid Schwerdtner bedankte sich, auch im Namen des Kulturkreisvorsitzenden Peter Lang, bei Gaby Zahler für ihr unermüdliches und qualifiziertes Engagement in der Anlaufphase des Goldenen Engels, den sie vom Abriss über den Wiederaufbau bis zum laufenden Betrieb vom Stadtbüro aus begleitet hat.

Schwerdtner zeigte sich sehr erfreut darüber, dass Gaby Zahler dem Haus auch weiterhin als „Museumsengel“, also in der Ehrenamtstruppe, erhalten bleiben wird.



Ingrid Schwerdtner und Gabriele Zahler im Museum Goldener Engel

## Mittagstisch im AWO Seniorenzentrum Baumholder

Der Mittagstisch im AWO Seniorenzentrum in Baumholder findet bis auf Weiteres nicht statt.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

## Naturschutzverband Baumholder- Westrich e.V.

Am 2. April fällt der Stammtisch im Hotel Westrich aus. Bezüglich des Stammtisches am 7. Mai wird nach Kenntnis der Corona-Lage entschieden.

## Corona-Virus legt die BKG lahm

Die ganze Welt befindet sich – wegen der rasanten Verbreitung des Corona-Virus - im Ausnahmezustand. Das hat auch Auswirkungen auf die Vereine. So hat auch die Baumholderer Karnevalsgesellschaft (BKG) beschlossen, vorerst alle Vereinsaktivitäten einzustellen. Geplante Trainingseinheiten der verschiedenen Garden und Tanzgruppen finden nicht statt, teilt ein Sprecher des Vorstandes mit. Für Donnerstag, 9. April, war eine Vorstandssitzung vorgesehen. Diese ist ebenfalls abgesagt.

Auch die Jahreshauptversammlung, die für Freitag, 24. April, geplant war, ist erst einmal gestrichen. Die BKG wird rechtzeitig informieren, wann der Termin nachgeholt wird.

Vermutlich wird sich Corona und die damit verbundenen Beschränkungen auch auf Veranstaltungen in der weiteren Zukunft auswirken, beispielsweise Helferfest und Vereinsausflug. Das steht aber noch in den Sternen.

## AWO Baumholder wird Ostern nicht feiern

Wegen der erhöhten Bedrohung durch das Coronavirus wird die vorgeplante Osterfeier der AWO Baumholder am 7. April nicht stattfinden. Weitere Informationen dazu und darüber hinaus sind bei Isolde und Klaus Dessauer unter der Telefonnummer 06783/7532 zu erhalten.



## Berglangenbach

### ASNV Berglangenbach

Die geplanten Arbeitseinsätze im April zur Fertigstellung der Garage werden verschoben. Neue Termine werden rechtzeitig bekannt gegeben.



## Berschweiler

### Kreisstraße K 57 wieder frei befahrbar

Die Rodungsarbeiten, die aus Gründen der Verkehrssicherheit entlang der K 57, Ortsausgang Berschweiler Richtung Fohren-Linden, durchgeführt werden mussten, sind abgeschlossen. Die Sperrung der Kreisstraße wurde wieder aufgehoben.



## Fohren-Linden

### Verkauf der ehemaligen Grundschule ist beschlossene Sache

Beschlossene Sache ist der Verkauf der ehemaligen Grundschule Berschweiler/Fohren-Linden.

Nachdem die beiden Ortsgemeinden, als Beteiligte des ehemaligen Schulzweckverbandes, im vergangenen Jahr von ihrem Rückübertragungsrecht des Eigentums an der Immobilie von der Verbandsgemeinde Baumholder Gebrauch gemacht hatten, konnte die Vermarktung des Areals jetzt, in relativ kurzer Zeit, erfolgreich abgeschlossen werden. Dabei lagen sogar Angebote von drei Kaufinteressenten vor, die innerhalb der Räte der beiden Gemeinden sorgfältig geprüft und diskutiert wurden. Letztendlich entschieden sich beide Gremien für das gleiche Kaufangebot.

Vor dem Verkauf werden innerhalb des derzeit stattfindenden Flurbereinigerungsverfahrens noch zwei Parzellen abgetrennt, die im Eigentum der beiden Gemeinden verbleiben: so wird die OG Berschweiler Eigentümerin des Rasensportplatzes und die OG Fohren-Linden wird Eigentümerin der Wiesenfläche vor den ehemaligen Lehrerwohnungen, entlang der Straße Richtung Berschweiler. Auch die Zufahrtsstraße zu den ehemaligen Lehrerwohnungen geht in das Eigentum der Gemeinde Fohren-Linden über.

Das Schulgebäude mit dem ehemaligen Hausmeisterhäuschen und den Garagen werden Frank Henn aus Mettweiler und Marco Müller aus Kusel-Bledesbach übernehmen. Beide sind zur Zeit als Diplomingenieur bzw. Elektrotechniker - Meister bei der Firma Elektro Grimm in Baumholder beschäftigt. Zum 1. Oktober werden die beiden das operative Geschäft der Firma Elektro Grimm übernehmen und unter der zwischenzeitlich schon neu gegründeten Firma „elsi-tec Elektro- & Sicherheitstechnik“ weiterführen. Der Standort wird nach Fohren-Linden verlegt. Die bisherigen Mitarbeiter der Firma Elektro Grimm werden übernommen. Auf der Basis der bisherigen Firma Elektro Grimm soll aufgebaut, zusätzlich aber auch ein Ingenieurbüro eingegliedert werden.

Dadurch wird deutlich mehr Bürofläche benötigt, als bisher. Diese soll durch entsprechende Umbauarbeiten am Schulgebäude entstehen. Dabei soll der Charakter des Gebäudes aber erhalten bleiben. Im Obergeschoss entstehen Büros, ein Schulungsraum und eine Teeküche. Das Erdgeschoss wird als Lagerraum genutzt und es entstehen neue Sozialräume für die Mitarbeiter. Rechts vor dem Gebäude sind 4 Kundenparkplätze geplant. Mitarbeiter parken neben und hinter dem Gebäude. Der Schulhof wird Parkplatz für Firmenfahrzeuge. Die sich im Gebäude befindende Pelletheizung, die neben dem Schulgebäude auch die Dr. Darge-Halle und das Dorfgemeinde- und Feuerwehrhaus in Berschweiler mit Wärme versorgt, bleibt zunächst im Eigentum der Gemeinde Berschweiler und wird von dieser weiterhin betrieben. (gf).



## Reichenbach

### Jagdgenossenschaft Reichenbach

Die für Donnerstag, den 2. April 2020 terminierte Jagdgenossenschaftsversammlung wird aus aktuellem Anlass **abgesagt**. Ein neuer Termin wird rechtzeitig bekanntgemacht.

Reichenbach, 25. März 2020  
Gez. Peter Leonhard, Jagdvorsteher



## Rohrbach

### Wertstoffhof

Der Wertstoffhof der Ortsgemeinde, für Grüngut oder Bauschutt (jeweils in Haushaltsmengen), ist ab dem **4. April 2020** wieder jeden **Samstag von 15.00 - 16.00 Uhr** geöffnet.

### Jagdgenossenschaft Rohrbach

Die für Mittwoch, den 08.04.2020 geplante Jahresversammlung der Jagdgenossenschaft Rohrbach findet **nicht** statt. Ein neuer Termin wird rechtzeitig bekanntgegeben.

### Umwelttag der Ortsgemeinde

Der für Samstag, den 04.04.2020, geplante Umwelttag findet **nicht** statt.



## Rückweiler

### Positive Nachrichten in den schweren Zeiten der Coronakrise

Seit 23. März ist es sicher, mit dem Empfang der Urkunde „Anerkennung der Ortsgemeinde Rückweiler als Investitions- und Maßnahmschwerpunkt (IMS) in der Dorferneuerung“ besteht für die Gemeinde die große Chance, unsere Anstrengungen in der Dorferneuerung zu verstärken

und dabei die Dorfgemeinschaft aktiv zu beteiligen. Mit einem ganzheitlichen Entwicklungskonzept können wir mit professioneller Unterstützung eines zu beteiligenden Architekten-Planungs-Büros Lösungen für strukturelle Mängel und Defizite finden und somit die Qualität unseres Lebens hier in unserer wunderbaren Heimat verbessern.

Mit der Anerkennung als Schwerpunktgemeinde, zeitlich befristet auf acht Jahre, stehen uns künftig ausreichende Fördermittel für die Bewilligung öffentlicher und privater Maßnahmen zur Verfügung.

Ausgangspunkt aller Maßnahmen ist die Dorfmoderation. Damit wird in der Gemeinde ein umfassender Beteiligungsprozess in Gang gesetzt. Alle aktuellen Themen und Herausforderungen, wie die demografische Entwicklung, die Sicherung der Grundversorgung bis hin zu energetischen Fragen können diskutiert und zu einer Lösung geführt werden. Mit dieser speziellen Bürgerbeteiligung sollen individuelle Lösungen vorbereitet und eine breite Akzeptanz in der Dorfgemeinschaft geschaffen werden. Wir wollen das Bewusstsein unserer Bürgerinnen und Bürger für unseren Ort und für den Prozess der Dorferneuerung wecken und alle sollen aktiv eingebunden werden. Die Ergebnisse dieser Informations-, Bildungs- und Beratungsarbeit sind entscheidender Bestandteil des zu erarbeitenden Entwicklungskonzeptes. Die Beteiligung und das Mitwirken unserer Jugend ist ein entscheidender Faktor, wenn es um die Zukunftsfähigkeit unseres Dorfes geht.

Ebenso steht für die Stärkung der Innenentwicklung eine qualifizierte Bauberatung für die privaten und öffentlichen Bauherren zur Verfügung. In der Verbandsgemeinde Baumholder ist Rückweiler die dritte Gemeinde, nach Ruschberg 2013 und Leitzweiler 2018, die als IMS Gemeinde anerkannt wird.

Mit dem Gemeinderatsbeschluss und der Antragstellung im Sommer 2019 hat der Gemeinderat erste Handlungsfelder für ein Dorferneuerungskonzept identifiziert.

In Abhängigkeit vom Verlauf der Coronakrise wird der Ortsgemeinderat das weitere Vorgehen beschließen. Nach der Auswahl des Planungsbüros, wird die Dorfmoderation vorbereitet. Ich möchte alle Bürgerinnen, Bürger und besonders auch unsere Seniorinnen, Senioren und Jugendlichen einladen, sich mit dem Thema Dorferneuerung zu beschäftigen und speziell mit der Frage, was können wir in Rückweiler tun, um auch zukünftig unsere Lebensqualität zu erhalten?

Ich freue mich darauf, mit Ihnen gemeinsam die anstehenden Herausforderungen anzugehen und wünsche uns, dass die Coronakrise schnell zu Ende geht.

Blieben Sie gesund.

Ihr Ortsbürgermeister

## Sport

### Clubabend beim AMC Birkenfeld

Aufgrund der allgemeinen Ausgangsbegrenzungen und Versammlungsverbote fallen bis auf weiteres auch die monatlichen Clubabende beim AMC Birkenfeld im Rallyebüro in der Alten Schule aus.

Bliebt gesund und munter und kommt gut durch diese besondere Zeit.

## Politische Parteien

### Richtlinien

#### für redaktionelle Veröffentlichungen von politischen Parteien und politischen Gruppierungen

Wir bitten die Einsender von Artikeln politischer Parteien und Gruppierungen, die folgenden Richtlinien bei der Einreichung von Texten für den redaktionellen Teil zu beachten:

Veröffentlichungen politischer Parteien sowie deren Untergruppen müssen auf die Ankündigungen von Versammlungen und Berichte von Versammlungen begrenzt bleiben. Bei Berichten von Versammlungen, Referaten etc. ist darauf zu achten, dass z.B. der Referent und das Thema genannt werden dürfen, nähere parteipolitische Aussagen müssen jedoch entfallen. **Eine Vorstellung und Bewerbung eines Kandidaten mit dessen politischen Zielen und persönlichem Lebenslauf ist nicht möglich.**

Ebenfalls nicht veröffentlicht werden:

- abwertende Äußerungen über Handlungsweisen, Vorstellungen und Entscheidungen anderer politischer Parteien oder Wählergruppen
- Angriffe bzw. abwertende Äußerungen zu Personen bzw. Amts- und Mandatsträgern
- Diffamierungen oder Beleidigungen

- Stellungnahme zu politischen Tagesthemen (Bundes- oder Landespolitik) bleiben ebenso wie Leserbrief, leserbriefähnliche Einsendungen sowie Meinungsäußerungen unberücksichtigt.

Wahlaussagen zu Kommunal-, Landtags- oder Bundestagswahlen dürfen nur als kostenpflichtige Anzeige veröffentlicht werden.

Der Charakter der Wochenzeitungen als sachliche und auf kommunale Ebene abgestellte Informationsquelle muss neutral und parteipolitisch ungebunden bleiben.

**6 Wochen vor den jeweiligen Wahlterminen werden nur Terminrückmeldungen abgedruckt.**

Der Verlag behält sich vor, Texte die diesen Anforderungen nicht entsprechen, ohne weitere Benachrichtigung nach eigenem Ermessen zu verändern, zu kürzen oder ganz entfallen zu lassen.

Wir danken für Ihr Verständnis!

LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion

## Der Landtagsabgeordnete Hans Jürgen Noss informiert:

### Nationalparklandkreis Birkenfeld erhält rund zwei Millionen Euro

Zur Bekämpfung der Corona-Pandemie bekommt der Nationalparklandkreis Birkenfeld rund zwei Millionen Euro. **Wie der Landtagsabgeordnete Hans Jürgen Noss betont**, soll das Geld den Kommunen möglichst rasch zur Verfügung stehen. „Die Kommunen kämpfen an vorderster Front gegen das Corona-Virus, etwa über ihre Gesundheitsämter. Es ist daher genau richtig, dass die Landesregierung heute beschlossen hat, ihnen eine einmalige pauschale Zahlung zuzuweisen.“ Die Mittel werden über einen Nachtragshaushalt bereitgestellt, über den die Abgeordneten des Landtags Rheinland-Pfalz an diesem Freitag abstimmen wollen. Das Geld soll anschließend über das Landesamt für Soziales, Jugend und Versorgung ausgezahlt werden.

**Noss** erläutert, dass die Landesregierung darüber hinaus heute einen enormen Rettungsschirm zur Bekämpfung der Corona-Pandemie und ihrer Folgen angekündigt hat, dadurch werden die Strukturen der Gesundheitsversorgung gestärkt, Kommunen unterstützt sowie Selbstständigen und Unternehmen geholfen.

Neben Bundeshilfen gibt es für Unternehmen Landesgeld: So können Unternehmen von elf bis 30 Beschäftigten etwa bis zu 30.000 Euro Sofortdarlehen des Landes erhalten zuzüglich eines Landes-zuschusses. Damit füllt das Land eine Lücke, die der Bund offen gelassen hat. „Für kleinere und größere Unternehmen gebe es Hilfen der Bundesregierung und Sofortdarlehen des Landes. Zudem soll der für Unternehmen vorgesehene Bürgschaftsrahmen des Landes von 800 Millionen Euro auf drei Milliarden massiv erweitert und die Bürgschaftsquote auf 90 Prozent der Kreditsumme erhöht werden.“

**Noss** weist weiter darauf hin: „Die Ampel-Koalition steht eng an der Seite der Kommunen, der Beschäftigten und der Betriebe. In dieser Krise ist es enorm wichtig, dass alle zusammenhalten. Die Gesundheit der Menschen hat oberste Priorität. Zudem werden in Not geratene Unternehmen Unterstützung erhalten und Arbeitsplätze gerettet werden.“

## VdK OV St. Wendel führt Beratungen über Skype durch

**SOZIALVERBAND VdK** VdK Ortsverband St. Wendel

**skype**

Aufruf unter folgendem Namen:  
ov-sankt-wendel@vdk.de

Wegen der aktuellen Lage wird überall auf näheren Kontakt verzichtet. Dem wollen wir uns auch anschließen.

Aber abgesehen von telefonischen Beratungen oder über Email, bieten wir jetzt auch die Möglichkeit über Skype an.

Nach vorheriger telefonischer Absprache, oder per Email, können wir auch über Skype Beratungen durch führen.

Aber auch für andere Fragen stehen wir zur Verfügung  
Nach Starten von Skype einfach in die Suchmaske  
ov-sankt-wendel@vdk eingeben.

Da die Kreisgeschäftsstelle geschlossen hat können wir auch zum Thema Antrag Schwerbehinderung, und alle anderen Themen die von uns die ganze Zeit schon zu Beratungen geführt haben, anbieten.

Auch wenn das soziale Leben auf ein Minimum reduziert ist, wir sind immer noch für Sie da!

## VdK OV St. Wendel

Der Vortrag Patientenverfügung des VdK OV St. Wendel fällt wegen der aktuellen Coronalage aus.

Er wird aber später wiederholt.

Wir geben rechtzeitig den Termin bekannt.

## Neues aus dem

## Nationalpark Hunsrück-Hochwald

### Aktuelles aus dem Nationalpark

#### Absage aller Termine & Angebote im Nationalpark Hunsrück-Hochwald

Die Verwaltung des Nationalparks Hunsrück-Hochwald sagt bis auf Weiteres alle Nationalpark-Veranstaltungen aufgrund der aktuellen Lage in Bezug auf das Corona-Virus ab.

Dies betrifft alle Ranger-Angebote, Führungen in der Ausstellung, Umweltbildungstermine wie Junior Ranger- und Schulklassen-Angebote, die Nationalpark-Akademie, der Thermografie-Spaziergang sowie alle Fortbildungen und Seminare.

Der Start der Trekking-Camps im Nationalpark Hunsrück-Hochwald wird unter Vorbehalt auf den 01. Mai 2020 verschoben. Leider sind die Camps daher nicht ab 01. April 2020 buchbar.

Am Nationalpark-Tor Erbeskopf ist das Hunsrückhaus und die Ausstellung ab sofort bis auf Weiteres geschlossen.

Wir bitten alle Besucher und Nationalpark-Interessierte um Verständnis. Aktuelle Mitteilungen und Änderungen werden auf der Website des Nationalparks Hunsrück-Hochwald veröffentlicht unter: [www.niph.de](http://www.niph.de)

## Informationen

### Verein für Heimatkunde

#### Sammelsurium

Das Bedürfnis zu sammeln haben wir wahrscheinlich in den Genen. Sammeln bezeichnet eine Art des Nahrungserwerbs zu Beginn der Menschheitsgeschichte. War es vor Zehntausenden von Jahren notwendig, um das Überleben zu sichern, ist es heute zu einer Freizeitbeschäftigung vieler Menschen geworden. Von A (Autos) bis Z (Zigaretenschachteln) gibt es nichts, was Menschen nicht zusammentragen.

„**Unglaublich, was alles gesammelt wird**“ lautet denn auch der Titel einer neuen Sonderausstellung im Landesmuseum Birkenfeld. Vor einiger Zeit wurde über Presseveröffentlichungen Sammlern in der Region angeboten, ihre Schätze einer breiten Öffentlichkeit im Birkenfelder Museum zu präsentieren. Der Zuspruch war groß, mehr als zehn Sammler aus dem ganzen Kreisgebiet und darüber hinaus boten ihre Objekte an. Von Eulen über Schildkröten bis zu Fernsehern der ersten Stunde gibt es in 12 Vitrinen und an etlichen Stellwänden viel Interessantes und Kurioses zu entdecken.

Aus den bekannten Gründen kann die Ausstellung nicht wie geplant eröffnet werden. Im Museum hofft man natürlich, dass sie in nicht allzu ferner Zukunft der Öffentlichkeit präsentieren zu können.

### Bildungswerk Sport

#### Bildungswerkkurse In Bewegung bleiben

An alle Kursteilnehmenden der Vereinsangebote in Kooperation mit dem Bildungswerk und an alle Teilnehmenden der Kursangebote des Bildungswerkes selbst.

Ihre langjährigen, hochqualifizierten Kursreferent/innen haben Ihnen viele Übungen zur Gesunderhaltung und Fitness vermittelt, die Sie nun auch zu Hause durchführen können. Verlegen Sie Ihre Kursstunden in Ihr eigenes Heim. Machen Sie Musik an, öffnen Sie das Fenster und bewegen Sie sich, so wie Sie es in Ihren Kursen gelernt haben. Dieses Bewegen stärkt Körper, Geist und Seele. Bleiben Sie gesund und fit, kümmern Sie sich um sich und um Andere in gebührender und angemessener Weise in dieser Zeit, Ihr Bildungswerk, Beratungszentrum Idar-Oberstein.

**Fachberatung**  
**Lichtplanung**  
**Innen- + Außenbeleuchtung**

**LAMPEN KAISER**

Tholeyer Str. 56  
**St. Wendel**  
 Tel: 0 68 51 / 66 74  
 Öffnungszeiten:  
 Mo-Fr 9-19, Sa 9-16

### Verlagsmitteilungen

#### Redaktionsschlussvorverlegungen

<b>KW 15 Karfreitag</b>	auf Donnerstag, 02.04.2020
<b>KW 16 Ostermontag</b>	auf auf Mittwoch, 08.04.2020
<b>KW 18 Maifeiertag</b>	auf Donnerstag, 23.04.2020
<b>KW 19 Maifeiertag</b>	auf Donnerstag, 30.04.2020
<b>KW 21 Christi Himmelfahrt</b>	auf Donnerstag, 14.05.2020
<b>KW 23 Pfingstmontag</b>	auf Donnerstag, 28.05.2020
<b>KW 24 Fronleichnam</b>	auf Donnerstag, 04.06.2020
<b>KW 40 Tag der Deutschen Einheit</b>	keine Vorverlegung
<b>KW 45 Allerheiligen</b>	keine Vorverlegung
<b>KW 51 Vorweihnachtswoche</b>	auf Donnerstag, 10.12.2020
<b>KW 52 Weihnachtswoche</b>	auf Donnerstag, 17.12.2020
<b>KW 53 Silvester</b>	Keine Erscheinung
<b>KW 1 Neujahr</b>	auf Mittwoch, 30.12.2020

12.00 Uhr im Verlag

Vielen Dank für Ihr Verständnis.  
LINUS WITTICH Medien, Redaktion

Mit einer Familienanzeige erreichen Sie Verwandte, Freunde und Bekannte.

Jetzt buchen unter:  
Tel.: 06502 9147-0



**RAN AN DIE BEILAGEN!**

Flyer  
 Prospekt

**NEUERÖFFNUNG**  
 Salat-Bar  
 Salat-Oase

20%  
 NEUMANNSTRASSE 30 | 12345 NEUHAUSEN  
 TEL. 09325 539622 | WWW.SALAT-OASE.DE

Egal ob Prospekte, Flyer, Broschüren -  
 mit uns kommen Sie gut an!

Broschüre

...wir kennen uns damit aus!

Fragen Sie uns einfach!  
 Ihr persönliches Angebot erhalten Sie hier:  
[beilagen@wittich-foehren.de](mailto:beilagen@wittich-foehren.de)



# ABSCHIED nehmen

06502 9147-0



„Vom Vater bin ich ausgegangen und in die Welt gekommen; ich verlasse die Welt wieder und gehe zum Vater.“

Johannes 16, Vers 28

Nach einem arbeitsreichen und erfüllten Leben mussten wir nach einer kurzen, schweren Krankheit in Liebe und Dankbarkeit Abschied nehmen von meiner lieben Mutter, Schwägerin und Tante

## Frau Margot HAMM

geb. Knapp

\* 05.01.1932 † 19.03.2020

In stiller Trauer

**Gudrun Friedrich** geb. Hamm  
**und Robert Held**  
**Gerda Hittel** geb. Hamm  
**Ingrid Albert** geb. Hittel  
**Heide und Siegfried Hittel**  
**Andreas Wissmann**

55777 Mettweiler, im März 2020

Die Urnenbeisetzung fand im engsten Familienkreis statt.

**Werle & Sohn** *über 80 Jahre*  
 Steinmetzmeisterbetrieb

◇ mehr Auswahl - mehr Service - mehr Beratung ◇

**Individuelle, innovative und traditionelle Grabmale in allen Ausführungen**

Industriestraße 22  
 55768 Hoppstädten-Weiersbach info@werle-und-sohn.de  
 Tel: 06782/835 Fax 06782/6315 www.werle-und-sohn.de

Der Herr ist mein Licht.

Ps. 27,1

- Erd-, Feuer-, See- und Waldbestattungen
- Bestattungsvorsorge
- In- und Auslandsüberführungen



Tag & Nacht erreichbar

**Freisen** - Auf'm Bangert 8  
06855 - 997 51 59

**St. Wendel** - Brühlstraße 4  
06851 - 939 78 77



# Stellenmarkt

aktuell Anzeige aufgeben:  
anzeigen.wittich.de

Weitere  
Stellenangebote  
online unter:  
[wittich.de/  
jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)



© Anzeigebildern -  
stock.adobe.com



## LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Wir suchen eine/n zuverlässige/n

### Zeitungszusteller/in

für VG Baumholder  
in Teilgebieten von Baumholder

Jetzt  
bewerben



Sie sind jede Woche am **Mittwoch** für uns tätig.

#### Wir bieten:

- Lieferung der Zeitungen an Ihr Haus
- Monatliche Bezahlung
- Zustellervertrag im Rahmen der Minijobs

#### Interessiert?

Bewerben können Sie sich per E-Mail:  
vertrieb@wittich-foehren.de oder Telefon: 06502 9147-800  
oder WhatsApp: 0151 16305402 oder bei Karl Heinz  
Thömmes, Telefon: 06783 3672, Mobil: 0170 9812992,  
E-Mail: karl-heinz.thoemmes@t-online.de

#### LINUS WITTICH Medien KG

Europa-Allee 2, 54343 Föhren

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

## Job gesucht?

Mit einem Blick ...

in den Stellenmarkt können Sie  
schnell und bequem fündig werden!

Weitere Jobs unter [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)



Rheinland-Pfalz  
FINANZVERWALTUNG

### Starte Deine Zukunft jetzt!

Du hast Interesse an einem dualen Studium in einem Beamtenverhältnis?  
Du suchst eine interessante und abwechslungsreiche Aufgabe sowie einen  
Job mit Verantwortung und Sicherheit?

Dann bist Du bei uns genau richtig!

Sichere Dir schon jetzt einen von über 200 Studienplätzen  
für den Studienstart 01.07.2021!

Deine Bewerbung ist ab sofort möglich! Bewirb Dich noch heute online  
unter [www.jobs.fin-rlp.de](http://www.jobs.fin-rlp.de).

Auf unserer Homepage findest du viele weitere Informationen und Deine  
Anspruchspartner für offene Fragen.



## Finden Sie mit WITTICH Medien die passende Fachkraft

#### Sie suchen Studenten, Absolventen und Young-Professionals?

Ob in IT, Ingenieurwissenschaften oder im Vertrieb und Marketing. Mit unserer  
Matching-Plattform finden Sie die richtigen Fachkräfte: [www.alphajump.de](http://www.alphajump.de)



ALPHAJUMP



LINUS WITTICH Jobboerse

Ob im Handwerk, Büro, Service, sozialen Bereich, oder Auszubildende:  
Mit unserer Jobboerse erreichen Sie die passende Zielgruppe: [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)

Sie wünschen eine individuelle Beratung oder einen Rückruf?

Ihr Ansprechpartner: Thorsten Kreis

Tel. 0160 96961647

th.kreis@wittich-foehren.de



LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren | [www.wittich.de](http://www.wittich.de)



# LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

## Öffentliche Bekanntmachungen und Nachrichten der Kreisverwaltung

Jahrgang 13

Mittwoch, 1. April 2020

Ausgabe 14/2020

### Medizinisches Fachpersonal wird gesucht

Auch wenn die Kliniken im Kreis momentan noch kein zusätzliches medizinisches Fachpersonal benötigen, wollen die Kreisverwaltung Birkenfeld und die Stadtverwaltung Idar-Oberstein in Anbetracht der Corona-Krise in einer Datenbank erfassen, wer in der Lage und bereit ist, freiwillig im Gesundheitswesen mitzuarbeiten. Einige Aufgaben fallen schon zeitnah an, bei anderen ist dies noch nicht absehbar. Dankbar sind die Kommunalverwaltungen für jede Meldung mit Alter, Wohnort, Qualifikation, bevorzugten Arbeitsbereichen, zeitlicher Verfügbarkeit, Mobilität und Kontaktdaten unter: coronahelfer@landkreis-birkenfeld.de oder telefonisch 06781/64990 an.

### Anmeldung zur Azubi- & Jobmesse im September in der Messe Idar-Oberstein

Trotz der aktuellen und außergewöhnlichen Situation geht unsere Arbeit weiter. Wir blicken optimistisch in die Zukunft. Daher lädt die Wirtschaftsförderungs- und Projektentwicklungsgesellschaft (WFG mbH Birkenfeld) interessierte Unternehmen zur Azubi- & Jobmesse 2020 im September in der Messhalle in Idar-Oberstein ein. Sollten sich bezüglich des Termins Änderungen ergeben informieren wir Sie natürlich rechtzeitig. Die Anmeldung für Unternehmen ist ab sofort möglich unter [www.azubimesse.deinbir.de](http://www.azubimesse.deinbir.de).

### Auftaktveranstaltung ist abgesagt

Die am 28. April 2020 vorgesehene Auftaktveranstaltung für das Projekt „Bewegung und Geselligkeit- Schulung zum/zur Bewegungsbegleiter/in“ der Kreisverwaltung muss leider abgesagt werden. Ein neuer Termin ist für Ende September 2020 vorgesehen. Bei Rückfragen steht Sportreferent Klaus Juchem, Tel. 06782/15106, [k.juchem@landkreis-birkenfeld.de](mailto:k.juchem@landkreis-birkenfeld.de), gerne zur Verfügung.

### Fragen zur

### Coronabekämpfungsverordnung

Da weiterhin Nachfragen an die Kreisverwaltung bezüglich der 3. Coronabekämpfungsverordnung des Landes, die seit dem 27. März gilt, gerichtet werden, hier eine kurze Zusammenfassung: Weiterhin geöffnet bleiben dürfen Einzelhandelsbetriebe für Lebensmittel, Getränkemärkte, Drogerien, Verkaufsstände auf Wochenmärkten, deren Warenangebot den zulässigen Einzelhandelsbetrieben entspricht, Apotheken, Sanitätshäuser, Tankstellen, Banken und Sparkassen, Poststellen, Reinigungen, Waschsaloons, Zeitungs- und Zeitschriftenverkauf, Bau-, Gartenbau- und Tierbedarfsmärkte, und der Großhandel. Diese Einrichtungen müssen jedoch dafür sorgen, dass Desinfektionsmittel für die Kunden zur Verfügung stehen. Auch dürfen sich vor und in den Einrichtungen keine Menschenansammlungen bilden und der vorgeschriebene Mindestabstand von 1,5 Metern muss eingehalten werden. Dies führt mitunter dazu, dass vor Bäckereien oder Apotheken Wartezeiten entstehen. Erlaubt sind auch Hol-, Liefer- und Bringdienste, die von Restaurants und auch Eisdieleen angeboten werden.

Die komplette 3. Coronabekämpfungsverordnung der Landesregierung findet man auf der Homepage des Landkreises unter [www.landkreis-birkenfeld.de](http://www.landkreis-birkenfeld.de), auf der Frontseite unter Pressemitteilungen. Dort ist auch eine Auslegungshilfe zu finden.

### Anmelden zur Stadtranderholung

Trotz der aktuellen Lage blicken wir optimistisch in die Zukunft. Daher können Sie Ihre Kinder zur Stadtranderholung 2020 auf der Burg Birkenfeld anmelden.

**„SUPERHELDEN“**

Alle Kinder, die mit uns bei der Stadtranderholung in die Welt der Superhelden eintauchen wollen und zwischen 6 und 10 Jahren alt sind laden wir herzlich ein zur





**Stadtranderholung auf der Burg Birkenfeld**  
 Montag, 3. August-Freitag, 7. August 2020  
 oder  
 Montag, 10. August-Freitag, 14. August 2020

**Teilnehmerbeitrag € 40,-**

Anmeldung (schriftlich ab 1.04.2020) und nähere Informationen nur bei:  
 Kreisverwaltung Birkenfeld, z. Hd. Frau Marina Ljalko, Abt. 2—Jugend und Schulen, Schneewiesenstr. 25, 55765 Birkenfeld, Tel. 06782/15224

Veranstalter:  
 Landkreis Birkenfeld, Abt. Jugend und Schulen,  
 Jugendzentrum der Stadt Birkenfeld,  
 Katholische Kirchengemeinde St. Jakobus Birkenfeld

---

**ANMELDUNG**  
 Hiermit melde ich unseren Sohn/unsere Tochter: \_\_\_\_\_  
 verbindlich an zur Stadtranderholung auf der Burg Birkenfeld

1. Woche: 3.-7.8.2020  
 2. Woche: 10.-14.8.2020 (bitte gewünschte Maßnahme ankreuzen!)

Geburtsdatum: \_\_\_\_\_ Straße: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

Name Erziehungsber. + Unterschrift: \_\_\_\_\_

### Öffentliche Ausschreibungen

#### des Nationalparklandkreises Birkenfeld - Kurzfassung

Der Nationalparklandkreis Birkenfeld schreibt im Rahmen der Energetischen Fassadensanierung an der integrierten Gesamtschule Herrstein-Rhaunen folgende Arbeiten öffentlich aus:

- 1.) Gerüstbauarbeiten
- 2.) Fensteranlagen in Kunststoff
- 3.) Dachdecker- und Klempnerarbeiten
- 4.) Außenputzarbeiten

Angebotsabgabe zu 1 bis:  
 16.04.2020, 10.00 Uhr, Zimmer 0.02,  
 Schloßallee 15, 55765 Birkenfeld  
 Ausführungszeitraum zu 1:  
 ab 11.05.2020  
 Angebotsabgabe zu 2 bis:  
 16.04.2020, 10.30 Uhr, Zimmer 0.02,  
 Schloßallee 15, 55765 Birkenfeld

Ausführungszeitraum zu 2:  
ab 11.05.2020, das Aufmaß und die Werkplanung erfolgt spätestens 14 Tage nach Auftragserteilung

Angebotsabgabe zu 3 bis:  
16.04.2020, 11.00 Uhr,  
Zimmer 0.02, Schloßallee 15,  
55765 Birkenfeld

Ausführungszeitraum zu 3:  
ab 02.06.2020

Angebotsabgabe zu 4 bis:  
16.04.2020, 11:30,  
Zimmer 0.02, Schloßallee 15,  
55765 Birkenfeld

Ausführungszeitraum zu 4:  
ab 24.08.2020

Ausführungsort ist: 55756 Herrstein, Am Teich 15

Die Ausschreibungsunterlagen können unter [rlp.vergabekom-munal.de/](http://rlp.vergabekom-munal.de/) direkt kostenlos heruntergeladen werden. Mit dem Herunterladen der Unterlagen ist eine kostenlose Registrierung notwendig, da nur registrierte Bewerber über Änderungen im Verfahren benachrichtigt werden. Eine Zusendung in Papierform erfolgt nicht.

Die Angebotsabgabe in Papierform ist möglich. Rückfragen bitte an [vergabestelle@landkreis-birkenfeld.de](mailto:vergabestelle@landkreis-birkenfeld.de) richten. Bei Fragen zum Herunterladen der Unterlagen, bitte die Bieterhotline per Mail unter [support@cosinex.de](mailto:support@cosinex.de) kontaktieren.

Eine Langfassung dieser Bekanntmachung ist auf der Internetseite der Kreisverwaltung Birkenfeld unter Aktuelles-Ausschreibungen einsehbar.

### Agrarförderung 2020

Der Startschuss für die Antragsphase Agrarförderung 2020 ist gefallen.

Die Antragstellung selbst kann nur noch mittels elektronischer Antragstellung (eAntrag) erfolgen. In den letzten Tagen erhielten alle Antragsteller, die im Vorjahr einen entsprechenden Antrag gestellt hatten, ein Schreiben zur elektronischen Antragstellung 2020 mit den entsprechenden Zugangsdaten und Erläuterungen. Neuantragsteller bzw. Antragsteller aus dem Vorjahr, die bis 08.04.2020 dieses Schreiben nicht erhalten haben, müssen sich umgehend bei der Unteren Landwirtschaftsbehörde der Kreisverwaltung Birkenfeld melden.

Unterstützung bei der Anwendung der Software finden die Antragsteller bei diversen Hilfsportalen:

1. Eine Hotline beim DLR für technische Fragen ist unter den Telefonnummern 0671/820-245 (Sebastian Mündel), -239 (Ivo-Christian Paul), -244 (Timo Keller) sowie unter der Mailadresse [support.e-antrag@dlr.rlp.de](mailto:support.e-antrag@dlr.rlp.de) erreichbar.
2. Auf der Homepage des DLR ([www.eantrag.rlp.de](http://www.eantrag.rlp.de)) werden, wie auch schon im letzten Jahr, Demovideos veröffentlicht.
3. Das DLR bietet Webinare an, an denen man bequem von zu Hause aus teilnehmen kann. Weitere Informationen finden Sie auf der o.g. Homepage.
4. Hilfestellung zum eAntrag bietet ebenso die Kreisverwaltung Birkenfeld an unter Telefonnummer 06782/15813, Damaris Schmidt oder per Email [d.schmidt@landkreis-birkenfeld.de](mailto:d.schmidt@landkreis-birkenfeld.de). de sowie alle anderen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Unteren Landwirtschaftsbehörde.

Neben erfolgreichem Versand der elektronischen Daten muss auch der Datenträgerbegleitschein bis zum **15. Mai 2020** bei der Kreisverwaltung eingereicht werden.

Später eingereichte Anträge führen zu erheblichen Nachteilen bis hin zur vollständigen Ablehnung.



## Neues von den Abfallbetrieben

[www.egb-bir.de](http://www.egb-bir.de)

### Abholsysteme nutzen und informiert bleiben

**Durch die derzeitige Schließung  
unserer Wertstoffhöfe sind  
angesammelte Abfälle (z. B.  
Baustellenabfälle oder  
belastetes Altholz) bis auf  
Weiteres nicht anlieferbar.**

**Die Abfuhr von Sperrabfall lässt  
sich jedoch weiter telefonisch  
(06782/9989-13), per E-Mail  
([info@egb-bir.de](mailto:info@egb-bir.de)), über unsere  
Homepage sowie die neue  
Abfall-App beantragen.**

**Unserer Homepage sowie die  
Abfall-App enthalten stets  
aktuelle Abfallthemen sowie  
Hinweise zu Abfahren,  
Abweichungen und Problemen,  
ein Blick lohnt sich!**

☎ 06782/9989-22    ✉ [abfallberatung@egb-bir.de](mailto:abfallberatung@egb-bir.de)

### Verschiebungen bei der Abfallabfuhr zur Osterzeit

Im Vorfeld der Osterfeiertage möchten wir daran erinnern, dass sich die Abfuhrtermine des Restabfalls, der Gelben Säcke sowie des Altpapiers **in der KW 15 (Karwoche) jeweils einen Werktag nach vorne** (z. B. vom 06.04. auf den 04.04.) **und in der KW 16 einen Werktag nach hinten** (z. B. vom 17.04. auf den 18.04.) verschieben.

Näheres hierzu ist in den gültigen Abfuhrplänen unter „Ausnahmen“ gesondert ausgewiesen oder bereits entsprechend fett abgedruckt. **Wichtig:** Sämtliche Abfälle müssen immer am Morgen des jeweiligen Abfuhrtages bis spätestens 6 Uhr zur Abholung bereitgestellt werden. Bei Fragen stehen wir unter 06782/9989-22 oder [abfallberatung@egb-bir.de](mailto:abfallberatung@egb-bir.de) gerne zur Verfügung.

### Impressum (gilt nur für „Landkreis Birkenfeld aktuell“)

**Achtung: Aufgabe von Anzeigen und redaktioneller Texte für das Mitteilungsblatt sowie Fragen zur Zustellung nur unter diesen Rufnummern: 06502/9147-0, Fax 06502/9147-250**

<b>Herausgeber:</b>	Kreisverwaltung Birkenfeld, Schneewiesenstraße 25, 55765 Birkenfeld, <a href="http://www.landkreis-birkenfeld.de">www.landkreis-birkenfeld.de</a>
<b>Redaktion:</b>	Pressestelle, Telefon ( <b>nur für Rückfragen und Anregungen zu „Landkreis Birkenfeld aktuell“</b> ): 06782/15-109 - unter dieser Nummer <b>keine Anzeigenannahme, keine Annahme redaktioneller Texte</b>
<b>Verlag und Druck:</b>	LINUS WITTICH Medien KG, Europaallee 2, 54343 Föhren

## **OB leitet Sofortmaßnahmen zur steuerlichen Entlastung ein**

Privatpersonen und Unternehmen, die aufgrund der Corona-Pandemie finanzielle Schwierigkeiten haben, wird Hilfe angeboten. Ab sofort besteht die Möglichkeit einer zinslosen Stundung der fälligen Gewerbe- und Grundsteuern. Oberbürgermeister Frank Frühauf hat die Stadtkämmerei angewiesen, bei den eingehenden Stundungsanträgen die Voraussetzungen großzügig auszulegen.

„Von den Maßnahmen zur Bekämpfung des Corona-Virus sind Privatpersonen ebenso betroffen wie Selbstständige und Unternehmen. Um die finanziellen Auswirkungen ein wenig abzufedern, bietet die Stadtkämmerei den Betroffenen einfache und schnelle Hilfe an. Das gilt sowohl für die bereits fälligen als auch die demnächst neu festzusetzenden Steuerbeträge“, erklärt Oberbürgermeister Frank Frühauf.

### Haushalt mit neuen Hebesätzen genehmigt

Denn mittlerweile wurde der Haushalt für das Jahr 2020, den der Stadtrat noch vor der Corona-Krise beschlossen hatte, von der Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion genehmigt. Damit erhöhen sich die Hebesätze der Grundsteuer B von bisher 430 auf 535 Prozent und der Gewbesteuer von 400 auf 420 Prozent. „Es ist gut, dass wir in dieser Situation nunmehr einen genehmigten Haushalt haben, damit sind wir jetzt auch in finanzieller Hinsicht voll handlungsfähig“, unterstreicht der Oberbürgermeister. Dadurch müssen aber auch die neuen Steuerbeträge festgesetzt und die entsprechenden Bescheide verschickt werden. „Mir ist klar, dass das in der derzeitigen Lage bei manchen auf Unverständnis stoßen wird, aber es ist unumgänglich“, so Frühauf. Die Stundungsanträge gelten aber natürlich auch für die neuen Steuerbescheide.

### Formulare sind auf der städtischen Homepage hinterlegt

Um den bürokratischen Aufwand zu minimieren, hat die Stadtkämmerei extra ein Antragsformular für die Steuerstundung erstellt, das auf der städtischen Internetseite unter [www.idar-oberstein.de](http://www.idar-oberstein.de) hinterlegt ist. Neben der Stundung von Steuerschulden können Zahlungspflichtige bei drohenden Vollstreckungsmaßnahmen auch deren Aussetzung beantragen. Hierzu sollen sie sich möglichst frühzeitig unter der E-Mail [stadtkasse@idar-oberstein.de](mailto:stadtkasse@idar-oberstein.de) an die Stadtkasse wenden.

Für eine Absenkung der Gewerbesteuervorauszahlungen bleiben jedoch weiterhin die Finanzämter zuständig. Denn die Kommunen sind bei der Erhebung der Gewerbesteuervorauszahlungen an die von den Finanzämtern festgesetzten Gewerbesteuermessbeträge gebunden. Daher sollen sich die Gewerbetreibenden in diesen Fällen unmittelbar an das örtlich zuständige Finanzamt wenden. Das entsprechende Antragsformular steht auf der Internetseite des Landesamts für Steuern Rheinland-Pfalz unter <https://www.lfst-rlp.de/service/presse/aktuelles/detail/steuerliche-hilfen-in-der-corona-krise> zur Verfügung. Um eine zeitnahe Bearbeitung sicher zu stellen, können Anträge auf Anpassung von Vorauszahlungen zudem online unter <https://www.elster.de/eportal/formulare-leistungen/alleformulare/eingvorauszlg> gestellt werden.

## **Musikalisches Carepaket in schwieriger Zeit**

Die Maßnahmen zur Eindämmung der Corona-Pandemie haben das öffentliche Leben im Land weitgehend eingeschränkt. Auch kulturelle Veranstaltungen sind zur Zeit nicht möglich.

Daher hat sich das städtische Kulturamt entschlossen, in diesen ungewöhnlichen Zeiten ein musikalisches Carepaket für zuhause anzubieten. Hierzu führt Kulturreferentin Annette Strohm Interviews mit Menschen aus der Region und darüber hinaus und fragt sie nach Liedern, die sie durch diese besondere Zeit tragen, Musik, die sie beflügelt, die sie anspricht und motiviert. Die ersten Musiktipps sind bereits online.

⇒ *Die Interviews und die entsprechenden Links zu den Liedern auf YouTube sind dann zeitnah auf [www.kultur.io](http://www.kultur.io), in der Tagespresse und auf der städtischen Veranstaltungseite auf Facebook [www.facebook.com/Stadt-Idar-Oberstein-311566079317472/](https://www.facebook.com/Stadt-Idar-Oberstein-311566079317472/) zu finden. Wer ebenfalls Musiktipps beisteuern möchte, kann diese unter E-Mail [annette.strohm@idar-oberstein.de](mailto:annette.strohm@idar-oberstein.de) an die Kulturreferentin melden. Sie werden dann auf den genannten Seiten präsentiert.*

## **Schiedsamt ist geschlossen**

Bis auf Weiteres finden keine Sprechstunden der Schiedsperson für die Stadt Idar-Oberstein statt.

## **Bücher und andere Medien per Onleihe ausleihen**

Gerade jetzt haben viele Menschen Zeit, ein gutes Buch zu lesen. Aber die Stadtbibliothek Idar-Oberstein ist ebenso geschlossen wie viele Buchhandlungen. Hier kann die Onleihe Rheinland-Pfalz weiterhelfen, denn über dieses Portal können rund um die Uhr digital Medien abgerufen werden. Zur Verfügung stehen E-Books, Hörbücher, Zeitschriften und Zeitungen, Sach- und Lernvideos sowie E-Learning-Kurse für alle Altersgruppen und jeden Geschmack. Diese können über das Internet auf PC, Tablet, E-Book-Reader oder Smartphone übertragen werden.

Wer bisher noch keinen Zugang zur Onleihe hat, kann diesen jetzt beantragen. Denn die Stadtbibliothek ist zwar für den Besucherverkehr geschlossen, die Mitarbeiterinnen sind aber trotzdem per Telefon oder E-Mail erreichbar. Sie legen dann ein Nutzerkonto an. Alles weitere, wie die Bezahlung der Jahresgebühr oder ähnliches, kann erledigt werden, wenn die Bibliothek wieder geöffnet ist.

⇒ *Die Stadtbibliothek ist erreichbar unter Telefon 06781/64-470 (Anfragen können auch auf dem Anrufbeantworter hinterlassen werden, es wird zurückgerufen) oder unter E-Mail [stadtbibliothek@idar-oberstein.de](mailto:stadtbibliothek@idar-oberstein.de).*

## **Arbeiten am Gasnetz**

Seit Montag werden im Auftrag des OIE-Verteilnetzbetreibers Westnetz im Stadtgebiet Arbeiten an Gasleitungen durchgeführt. Die OIE bittet die betroffenen Anwohner um Verständnis und entschuldigt sich für die Unannehmlichkeiten.

### Sanierung in der Höckelböschstraße

Im Stadtteil Idar werden in der Höckelböschstraße im Bereich der Kreuzung Schillingstraße über 70 Meter Niederdruckleitung aus Stahl durch eine neue Kunststoffleitung ersetzt. Auch drei Hausanschlüsse werden während der Baumaßnahme erneuert.

Während der Bauzeit kann es zu Beeinträchtigungen im Straßenverkehr kommen, aufgrund ihrer geringen Fahrbahnbreite muss die Höckelböschstraße vorübergehend in den Kalenderwochen 14 bis einschließlich 16 voll gesperrt sein. Die Zufahrt erfolgt dann über die Schützen- und Schillingstraße.

### Erweiterung in der Obersteiner Straße

Im Stadtteil Götttschied werden die Bauarbeiten am Erdgasnetz in der Obersteiner Straße auf einer Länge von rund 350 Metern fortgeführt. Da die Gasleitung aus platztechnischen Gründen in den Asphalt anstatt in den Gehweg gelegt werden soll, wird die Oberfläche des hierfür benötigten Grabens gefräst. Hierbei kann es an diesem Tag zu halbseitigen Sperrungen der Fahrbahn kommen. Nach Ostern werden dann die Tief- und Rohrbauarbeiten beginnen. Die Gasmitteldruckleitung, die aus Kunststoff besteht, wird zwischen der Einmündung der Götttschieder Straße und der Kreuzung Langwiesenstraße gelegt. Nach ihrer Fertigstellung wird Gasdruck auf der Leitung in der kompletten Obersteiner Straße sowie der Straße Am Herrnbaum vorhanden sein.

## **Stadtverwaltung bietet Hilfe bei folgenden Themen**

Oberste Priorität hat aktuell die Verlangsamung der Ausbreitungsgeschwindigkeit des Corona-Virus. Mit der 3. Corona-Bekämpfungsverordnung Rheinland-Pfalz sind Regelungen in Kraft getreten, die für alle Bürgerinnen und Bürger große Herausforderungen mit sich bringen. Wir alle sehen uns weitreichenden Einschränkungen des öffentlichen und privaten Lebens gegenüber, die wir noch nicht erlebt haben. Hier möchten wir den Bürgerinnen und Bürgern einen kleinen Leitfaden anhand geben, wer Ihnen bei welchen Fragen, die in die Zuständigkeit der Stadtverwaltung fallen, weiterhelfen kann.

Viele Informationen der Stadtverwaltung, der Kreisverwaltung Birkenfeld und des Landes Rheinland-Pfalz sind auch auf der städtischen Homepage [www.idar-oberstein.de](http://www.idar-oberstein.de) zu finden. Auf der Start-

seite führt ein Link zu der speziellen Seite „Corona-Infos“.

Bei Fragen stehen die folgenden Ämter aus ihren Bereichen zur Verfügung:

- Das Ordnungsamt ist zu erreichen unter [ordnungsamt@idar-oberstein.de](mailto:ordnungsamt@idar-oberstein.de) und beantwortet Fragen zur Kontrolle der Umsetzung der 3. Corona-Bekämpfungsverordnung. Dazu gehören insbesondere auch Informationen für Gewerbetreibende sowie Fragen zu Hochzeiten und Bestattungen. Bei dringenden Angelegenheiten auch telefonisch unter 06781/64-323.
- Der Bürgerservice ist bis auf weiteres für den Publikumsverkehr geschlossen, Amtsgeschäfte sind nur in dringenden Fällen nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung unter 06781/64-160 möglich.
- Für Fragen bezüglich der Notbetreuung in Kindertagesstätten stehen die jeweiligen KiTa-Leitungen zur Verfügung. Darüber hinaus hilft das Jugendamt gerne weiter. Fragen bitte per Mail

an [jugendamt@idar-oberstein.de](mailto:jugendamt@idar-oberstein.de) oder telefonisch unter 06781/64-530 oder -543.

- Bei Fragen von Unternehmen für die Gewährung einer finanziellen Unterstützung zur Kompensation von Verdienstaussfällen durch die Corona-Pandemie hilft die städtische Wirtschaftsförderung mit wertvollen Informationen per E-Mail unter [wirtschaftsfoerderung@idar-oberstein.de](mailto:wirtschaftsfoerderung@idar-oberstein.de) oder telefonisch unter 06781/64-618.
- Möglichkeiten der steuerlichen Entlastung von Bürgerinnen und Bürgern, Unternehmen und Gewerbetreibenden und die entsprechenden Kontaktdaten sind in dem nebenstehenden Text ausführlich dargestellt.

⇒ Bitte stellen Sie die Fragen wenn möglich per Mail, denn auch bei der Verwaltung sind zahlreiche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Homeoffice tätig, um dauerhaft die Obliegenheiten der Daseinsvorsorge aufrecht zu erhalten.

### **Impressum (gilt nur für die Seiten „Neues aus Idar-Oberstein“)**

Herausgeber: Stadtverwaltung, Georg-Maus-Straße 1, 55743 Idar-Oberstein, [www.idar-oberstein.de](http://www.idar-oberstein.de)

verantwortlich: Michael Brill, Pressestelle, Telefon 06781/64130 **(nur für Anregungen und Fragen zu „Neues aus Idar-Oberstein“ – keine Anzeigenaufnahme, keine Annahme von redaktionellen Texten)**

Verlag und Druck: Linus Wittich Medien KG, Europaallee 2, 54343 Föhren

## Garten- und Baumarbeiten Christopher Kunz

- Pflege- und Mäharbeiten
- Baum- und Heckenschnitt
- Wegebau und Baggerarbeiten
- Pflanzungen und Baumfällungen
- **Verkauf von Rindenmulch**

**Gängelgasse 5  
55776 Reichenbach  
Mobil: 0151 - 183 105 18**



## Wir machen Ihre Steuererklärung!



Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring  
Deutschland e.V. (Lohnsteuerhilfverein)

**Beratungsstellenleiter Sascha Schmohr**  
Auf dem Römer 7 | 55765 Birkenfeld | Tel. 06782-981593  
buero-birkenfeld@steuerring.de  
www.steuerring.de/buero-birkenfeld

Wir erstellen Ihre Steuererklärung – für Mitglieder,  
nur bei Arbeitseinkommen, Renten und Pensionen.

## T. T. E. HEYDA

• Tapeten • Bodenbeläge • Farben • Gerüstverleih  
55768 Hoppstädten-W. • Tel. 06782/3998 • Tägl. geöffnet 9.00-14.00 Uhr

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt  
Deutschland.de**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen  
der Treffpunkt Deutschland Reihe  
erhalten Sie den perfekten Begleiter  
für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

REISE-  
PORTAL

BAUMHOLDER



**IMMOBILIEN** Welt

06502  
9147-0

**HANDWERKER** sucht dringend Ein- bis  
Zweifamilienhaus. Renovierungen sind kein Problem.  
Angebote bitte an:  
**IMMOBILIEN-SERVICE PERSCH: 06854/92290**

**PERSCH** IMMOBILIEN-  
SERVICE

SEIT ÜBER 20 JAHREN IHR MAKLER  
IM ST. WENDELER LAND

**„WIR SUCHEN FÜR UNSERE  
KUNDEN HÄUSER IN  
ALLEN PREISLAGEN“**

IHRE IMMOBILIE IN BESTEN HÄNDEN!!

**0 6 8 5 4 / 9 2 2 9 - 0**



### \*\*\*\*Ferienwohnung Iris Kiefer

Medardusstraße 43 · 66693 Mettlach-Nohn · Tel. (06868) 180 120  
i.kiefer@t-online.de

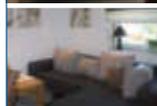
Modern eingerichtete, abgeschlossene Komfort-Ferienwohnung für 2-4 Personen, 70 qm. Separater Eingang, Diele, Wohnraum mit offener Küche, 2 Schlafzimmer, Designer-Duschbad. Teilüberdachte Terrasse mit unverbautem Blick bis Frankreich und Luxemburg, Grillplatz. Sehr ruhige Lage. Parkplatz direkt vor der Wohnung. **Keine Kurtaxe!**



Vermietung der Ferienwohnung  
ab 5 Übernachtungen

Preis für 2 Personen 45,- €  
für jede weitere Person 15,- €

**H Haustiere sind nicht erlaubt!**



**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Thorsten Kreis

Ihr Ansprechpartner vor Ort

**Mobil: 0160 96961647**

Fax: 06502 9147-250

th.kreis@wittich-foehren.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen